

WELCOME TO THE BEST PLACE IN FASHION

WELCOME GIFT
10%+ % TAX DISCOUNT REFUND

FREE TAPAS

El Corte Inglés

DEPARTMENT STORES

C.C. BAHÍA DE CÁDIZ. AVDA. DE LAS CORTES DE CÁDIZ, 1. TEL.: 956 297 100

Restaurante Café Royalty

El más antiguo de Cádiz
The oldest in Cádiz

Menú degustación de tapas:
3 TAPAS, 1 BEBIDA y POSTRE -14 EUROS

Tapas tasting menu:
3 TAPAS, 1 DRINK and DESSERT -14 EUROS

Cocina abierta todo el día
Kitchen open all day

Restaurante Café Royalty

Plaza Candelaria, esquina Obispo Urquinaona -Cádiz-
Reserva / Reservation : +34 956 078 065
email: info@caferoyalty.com www.caferoyalty.com

SELECCIÓN DE PESCADO FRITO GADITANO

Assortment of fried fish

7,50€/pers.*

* mínimo 2 personas / at least 2 people

Plaza de la Catedral / Cathedral Square - Cádiz

Reservas 956 286215

LACATEDRAL
LIBROS Y VINOS

www.lacatedralhosteleros.com

Paella de marisco al señorito
Rice with fish and seafood
9,00€/pers.*

Paella de carne
Rice with meat
7,00€/pers.*

Paella mixta
Mixed rice
8,00€/pers.*

Arroz negro con choco de la bahía
Rice with small cuttlefish
9,00€/pers.*

* mínimo 2 personas / at least 2 people

Freiduría Cervecería LAS FLORES

Fried fish in traditional Cádiz Style

Las Flores I, plz. Topete 4, (Plaza de las Flores) tlf. 956.226112
Las Flores II, c/ Brasil s/n, tlf. 956.289378

| Temporada | 1ª Salida | Última Salida | Frecuencia |
|---|--|--|------------------------------------|
| Season Saison Saison | First departure Premier départ Erste abfahrt | Last departure Dernier départ Letzte abfahrt | Frequency Fréquence Frequenz |
| BAJA (21/12 ▶ 20/03) Low/Nachsaison | 10:00 | 17:00 | 30 min. aprox. |
| MEDIA (21/03 ▶ 20/06 · 21/09 ▶ 20/12) Mid season/Durchschnittliche saison | 10:00 | 18:00 | 20 min. aprox. |
| ALTA (21/06 ▶ 20/09) High season/Hochsaison | 10:00 | 21:00 | 15 min. aprox. |

Desde/from/Depuis arrêt principal/Von Av. del Puerto (Parada Principal / Main Stop)

MESON CRIOLLO

Tfnos 956 22 71 27 - 696 43 29 15

Especialidad:
Pescados y Mariscos Frescos
Carne y Platos Argentinos
Menú para grupos y Empresas

Barrio de la Viña C/ La Palma y Lubet - Cádiz

ARTE SERRANO

TAPEO · RESTAURANTE · BRASERÍA
CÁDIZ

TAPA BUS

6€ 2 TAPAS+GAZPACHO+CERVEZA*

2 TAPAS+GAZPACHO+BEER*

*Solo en barra
Only in barra

T. 956 277 258 · ARTESERRANO.COM

RESTAURANTE · TAPAS · COPAS · CAFÉ · CERVEZA · CÓCTELES

Present your bus ticket and get 5% OFF at La Calle restaurant

Paseo Marítimo Esquina C/ Brasil Nº17, Cádiz / reservas@lacalledl.com / +34 856 178 163

lacalle del libro albedrío

RESTAURANT · TAPAS · DRINKS · COFFEE · BEER · COCKTAIL

SEE YOU AT 'LA CALLE'!
Enjoy our cuisine, tapas and cocktails with the best panoramic views of the beach.

NOS VEMOS EN LA CALLE
Disfrute de nuestra cocina de mercado, tapas y cócteles con las mejores vistas panorámica del mar.

Bienvenidos | Welcome

Willkommen | Bienvenue

Vinos to be tasted

Visite la mayor colección de vinos de sacristía del marco de Jerez

ABIERTO TODOS LOS DÍAS

NOVA APERTURA

En el Corazón del Barrio de la Viña junto a la playa de la Caleta desde 1964.
Amplia carta de tapas en el Bar

Restaurante El Faro
c/ San Félix, 15 - 11002 Cádiz
Reservas: 956.21.10.68 - 956.22.58.58
www.elfarodecadiz.com

Abierto todos los días

Calle Los Moros s/n, 11500
El Puerto de Santa María (Cádiz)
www.osborne.es

OSBORNE Desde 1772

16 Idiomas / Languages

Selección de canales / Select a channel.

1 2 3 4 5 6 7 8
9 10 11 12 13 14 15 16

Condiciones de Uso / Terms of Use

12 Paradas / Stop / Haltestelle / Arrêts

Puede Subir y bajar las veces que lo desee volviendo a coger el autobús en cualquiera de los siguientes tours, durante la validez de su billete / With your ticket you can get on-gett off as many times as your please / Durant le tour, vous avez que arrête de bus, ou vous pouvez y descendre et remonter toutes les fois que vous voudrez et durant la validité du ticket. / Ihr ticket können einsteigen und aussteigen so oft wie Sie möchten.

Tarifas/Prices/Prix/Preise: Adulto/Adult 360° (24hrs) 17,04 € - Niño/children 360° (24hrs) 9,13 €. Residente/resident 7 €. Adulto/Adult 12,25 € - Niño/children 6,13 €. El billete conlleva la aceptación por parte del viajero de las siguientes condiciones aquí reseñadas: La empresa no se hace responsable sobre los daños causados por retraso, modificación o suspensión de un itinerario, ni por las condiciones del clima. La empresa no se hace responsable del robo, pérdida o deterioro de cualquier objeto personal que el viajero porte en nuestros vehículos. La empresa se reserva el derecho de aplicar algún descuento promocional sobre alguna/s tarifa/s. La empresa dispone de libro de reclamaciones a disposición del cliente que lo solicite. Niños, residentes o mayores de 65 (españoles), etc. será necesario acreditación mostrando el documento nacional de identidad. El billete será válido únicamente a partir de la fecha que figura en el mismo. El billete deberá ser conservado durante todo el trayecto, debiendo ser mostrado a personal de la empresa o a la autoridad pública que lo solicite. La adquisición del billete supone la aceptación de su validez e importe. El billete es personal e intransferible. No se aceptan devoluciones una vez adquirido y su pérdida o sustracción no da derecho a cambio o abono.

Libro de reclamaciones a disposición del cliente que lo solicite
Book of claims exists at the disposal of the client
Buch von Ansprüchen existiert an der Anordnung des Klienten
Le livre de Réclamations existe à la disposition du client

PRESENTE EN LOS 5 CONTINENTES
OPERATING IN THE 5 CONTINENTS

10%

Descuento/Discount

Con su ticket en todas las ciudades del Mundo donde operamos
With your ticket in all cities around the World where we operate

No. 00000001

Merchandising City Sightseeing

Con tu ticket City Sightseeing

GORRA CAP 10€ 8€

PAÑUELO LADIES SCARF 10€ 8€

CORBATA TIE 4€ 3€

BOLSA BAG 4€ 3€

Hasta final de stock/Until end of stock

RESTAURANTE EL FARO

En el Corazón del Barrio de la Viña junto a la playa de la Caleta desde 1964.
Amplia carta de tapas en el Bar

Restaurante El Faro
c/ San Félix, 15 - 11002 Cádiz
Reservas: 956.21.10.68 - 956.22.58.58
www.elfarodecadiz.com

Abierto todos los días

TE OFRECEMOS WE OFFER YOU

- La mejor y más divertida manera de conocer la ciudad.
The best and most amusing way to get to know the city.
- Una vista de 360° a 4 metros de altura.
A 360° view from 4 m. high.
- Sistema de audio multilingüe individual equipado con sonido digital en 15+1 idiomas diferentes más un comentario para niños KIDS CLUB.
Individual multilingual audio system with digital sound offered in 15+1 different languages plus a commentary for children KIDS CLUB.
- Gratis un par de auriculares a estrenar con su ticket.
Free pair of brand new headphones with your ticket.
- La única compañía que opera en más de 90 ciudades alrededor del mundo.
The only company operating in more than 90 cities around the world.

Yacimiento Arqueológico CASA DEL OBISPO

Gadir · Gades · Cádiz

Monumento funerario fenicio y santuario romano
Phoenician Burial Site and Roman Sanctuary

5€

Explicación auditiva en 6 idiomas.
Audio guides available in 6 languages.

Plaza Fray Félix S/N - Cádiz · +34 956 264 734

City Sightseeing Cádiz

12 Paradas / Bus Stops

16 Idiomas / Languages

24 Horas / 24 Hours

Parque Genoves / Botanic Gardens

Catedral / Cathedral

Playa Victoria / Victoria Beach

Parada Principal / Main Stop

Free to download

City Sightseeing App

www.city-sightseeing.com

October 2018

OFFICIAL TOUR

Yacimiento Arqueológico CASA DEL OBISPO

Gadir · Gades · Cádiz

Monumento funerario fenicio y santuario romano
Phoenician Burial Site and Roman Sanctuary

5€

Explicación auditiva en 6 idiomas.
Audio guides available in 6 languages.

Plaza Fray Félix S/N - Cádiz · +34 956 264 734

Aguamanil
El Taller de las Artes

GRATIS FREE!!

1 A

Te obsequio con un souvenir presentando tu ticket City Sightseeing Cádiz 360°. Souvenirs y artesanía para todos los bolsillos. Get a gift presenting your Cádiz 360° City Sightseeing ticket. Art and Craft low-cost.

Goya

50% Ahorre Save

2 F

Precio especial adultos 1,5€ con tu ticket City Sightseeing Cádiz 360°. Oratorio donde se puede contemplar pinturas de Goya. Special Price adults 1,5€ with your Cádiz 360° City Sightseeing ticket. It is the oratory where you can see the goya's paintings.

Museo Litográfico

GRATIS FREE!!

3 K

Exposición de maquinaria y piedras litografiadas. Exposition of machinery and lithograph stones.

Catedral + Museo

50% Ahorre Save

7 P

Precio especial con tu ticket City Sightseeing Cádiz 360° 2,5€. La entrada incluye la visita a la Catedral y su cripta. Tel.: 956 25 98 12. Special price with your Cádiz 360° City Sightseeing ticket 2,5€. The entryticket includes a visit to the Cathedral and its crypt. Tel: 956 25 98 12

Castillo Santa Catalina

GRATIS FREE!!

8 U

Antigua Fortaleza de defensa. Actualmente centro de exposiciones culturales. The ancient defence fortress and at present it is a culture exposition centre.

ECCO

GRATIS FREE!!

10 Z

Exposiciones culturales a nivel internacional. International cultural exhibitions.

Cintha Centro de Interpretación de Arte Flamenco

7 B

Con su ticket city Sightseeing Cádiz 360° precio especial de 3€ + copa de vino gratis. With your ticket Cádiz City Sightseeing 360° get a special price 3 € + free glass of wine.

Degustación GRATIS con tu ticket City Sightseeing Cádiz 360°. FREE chocolate tasting with your ticket Cádiz 360° City Sightseeing.

2 G

Museo de Títeres

GRATIS FREE!!

3 L

Amplia exposición de títeres originales. It is a large exposition of puppets.

Paellas desde 7 euros por persona. Paella from 7 euros per person.

7 Q

Castillo San Sebastián

GRATIS FREE!!

8 V

Antigua Fortaleza de defensa y actualmente centro de exposiciones culturales. The ancient defence and presently it is a culture centre of exhibitions.

Centro Cultural Municipal

GRATIS FREE!!

10 i

Antigo gobierno militar actualmente centro de exposiciones y actos culturales. The ancient army government. At present it is a center for exhibitions and cultural events.

La Merced

GRATIS FREE!!

1 C

Antiguo mercado. Actualmente centro cultural de flamenco y exposiciones. The ancient market. Nowadays it is cultural centre for flamenco and exhibitions.

Flamenco en directo. Con su entrada al show 1 sherry o cerveza GRATIS presentando su ticket City Sightseeing Cádiz 360°

Life Flamenco. With your ticket City Sightseeing Cádiz 360° 1 sherry or beer FREE during the show

2 H

Torreón y Puertas de Tierra

GRATIS FREE!!

3 M

Vista al torreón y paseo superior de las murallas. Visit to the fortified tower and the upper promenade.

Restaurante Café Regality

7 R

Con tu ticket City Sightseeing Cádiz 360° menú 3 tapas + postre+ bebida =14€ o una copa de cava por su almuerzo/cena. With your Cádiz 360° City Sightseeing ticket menu 3 tapas + dessert + drink = 14€ or free cava added with your meal.

MESÓN CRIOLLO

8 W

Pescado fresco de la Bahía y Carnes Argentinas. En el barrio "La Viña", el más típico de Cádiz. Obsequiamos por cortesía de la casa. Fresh fish from the Bay and Argentine beef. In the neighborhood "La Viña", the most typical of Cadiz. Receive free courtesy of the house.

El Corte Inglés

GRATIS FREE!!

12 ii

Bienvenido al mejor sitio de moda, donde encontrará todas sus marcas favoritas bajo un único techo. GRATIS copa de vino español + tapa. Atención al cliente (sótano 1). *Sólo turistas extranjeros no residentes. Welcome to the best place in fashion, where you will find all your favorite brands under one roof. FREE spanish wine + appetizer. Customer Service (basement 1). *Only non-resident foreign tourists.

GALCO RENT A CAR

1 D

Alquiler de vehículos. Descuento del 10% con tu ticket City Sightseeing Cádiz 360°. Tlf.: 956271895 / 629577955. Rent a Car. 10% discount with your Cádiz 360° City Sightseeing ticket. Tlf.: 956271895 / 629577955.

Museo de Cádiz

GRATIS FREE!!

2 I

Museo provincial arqueológico con restos arqueológicos romano-fenicio. Archeological provincial museum with roman and phenician remains.

ARTE SERRANO

5 N

Presentando tu ticket City Sightseeing Cádiz 360° 2 Tapas + Gazpacho + Cerveza = 6€ (solo en barra). Presenting your Cádiz 360° City Sightseeing ticket get 2 Tapas + Gazpacho + Beer = 6 € (At the bar only).

Yacimiento Arqueológico Casa del Obispo

7 S

Precio especial con tu ticket City Sightseeing Cádiz 360° 4€. Monumento funerario. Special price with your Cádiz 360° City Sightseeing ticket 4€. Roman funerary monument.

Centro de Interpretación 1812

GRATIS FREE!!

9 X

Exposición temática del asedio y las cortes de cadiz de 1812. Thematic exhibitions about the siege and the cadiz parliament in 1812.

la calle del libro algebrino

5 iii

Restaurante con cervecería en el Paseo Marítimo , con las mejores vistas. Descuento del 5% presentando tu ticket City Sightseeing Cádiz 360° Restaurant with brewery on the promenade, with the best views. 5% discount with your City Sightseeing Cádiz 360°.

City Expert Cádiz

1 E

Toda la información y venta sobre qué hacer, qué visitar, dónde comer o qué ver en Cádiz. Monuments, museums, city tours, flamenco, restaurants, excursions y todo lo que necesita para disfrutar de su visita a Cádiz. Plaza San Juan de Dios, esquina con la calle Pelota. Tlf 956 10 56 50. All the information about what to do and see in Cádiz. Monuments, museums, city tours, flamenco, restaurants, excursions and everything you need to enjoy your visit to Cádiz. Plaza San Juan de Dios, corner with Pelota street. Phone 956 10 56 50

Casa de Iberoamérica

3 J

Antigua cárcel real. Actualmente centro cultural de exposiciones. The ancient royal prison. At present it is a culture centre with exhibitions.

Las Flores

5 7 O

Pescado frito. Fried fish.

Museo de Las Cortes

GRATIS FREE!!

9 T

Museo temático del asedio de Cádiz y la promulgación de la constitución 1812. Thematic museum of the siege of cadiz and the 1812 constitution.

TORRE TÁVIRA CÁMARA OSCURA

9 Y

Precio especial con tu ticket City Sightseeing Cádiz 360° 4€. Torre mirador con sistema de cámara oscura. Special Price with your Cádiz 360° City Sightseeing ticket 4€. Viewpoint tower with the camera obscura.

2x1 GUIDE TOURS OSBORNE

En el Pto. de Sta. María presentando tu ticket City Sightseeing Cádiz 360° consigue 2x1 en Tours Guiados. In Puerto de Santa María 2x1 Guide Tours with your Cádiz 360° City Sightseeing ticket.

Más información consulte con nuestro personal. La empresa no se hace responsable de los horarios de apertura/cierre ni condiciones generales de cada establecimiento. Descuentos no acumulables a otras ofertas. / More information consult our staff. The company is not responsible for times open / close or general conditions of each establishment. Discounts can not be combined with other offers. / Plus d'informations consultez notre personnel. La société n'est pas responsable des conditions parfois d'ouverture / fermeture ou générale de chaque établissement. Les réductions ne sont pas cumulables avec d'autres offres.

Paradas / Bus Stops

1ª Salida 10:00 hrs. Avda. del Puerto 1

12 Bahía de Cádiz

Plaza Hispanidad 2

11 Plaza Sevilla

Puertas de Tierra 3

10 Alameda Apodaca

Playa Sta. María 4

9 Parque Genovés

Playa Victoria 5

8 Playa de la Caleta

Glorieta Ingeniero de la Cierva 6

7 Catedral (Centro Ciudad)

Primera salida a las 10:00 am desde Avda. del Puerto (bus stop 1). Recorrido de 1 hora de duración aproximadamente. First tour depart at 10:00 am from Avda. del Puerto (bus stop 1). Tour of 1 hour duration approximately.

Oferta / Offer Especial 360°

Adulto/Adult Niños/Child

35€ Ahorre Save

17€ 8,5€

GRATIS con su ticket 360° FREE with your 360° ticket

Walking Tour Tour a Pie

Salidas todos los días a las 13:00. Recorrido a pie guiado en español e inglés. Punto de encuentro Quiosco City Expert Cádiz. 1:00 hrs de duración aproximadamente.

Departs daily at 13:00. Guided walking tour in Spanish and English. Meeting point City Expert Cádiz. 1:00 hrs of duration approximately.

Legend:

- Oficina de Turismo / Tourism Office
- Ferrocarril / Railroad
- Parada / Bus Stop
- Autobus / Bus
- Correos / Post Office
- Compra de servicios turísticos / purchase of tourist services

Phone Numbers:

902 10 10 81

902 10 10 82

Info: + Info consulte con nuestro personal. / + More info ask our staff. / + info consultez notre personnel. / + Infos erhalten Sie bei unserem Personal.